

# arhitektón

builder of illusions

ISSUE 15

15 MINUTES  
FOR VIEWING  
ARCHITECTURE.  
15 MINUTES  
OF JOY IN  
ARCHITECTURE.  
15 MINUTES  
OF GLORY.

PLEASURE IN ARCHITECTURE  
ARCHITECTURAL PLEASURES  
ZUMTHOR'S FUSION  
THE NEED FOR PLACE  
CONTAINER AND CONTENT  
DOCUMENTA (13)



00.15



# WEIN & WAHRHEIT

Photo: Zooney Braun

Die etablierte Weinkellerei Höchst hat im neuen Erweiterungsbau des Main-Taunus-Zentrums eine zweite Dependance eröffnet. Wie in einer Bibliothek ist der Laden an allen Seiten raumhoch mit Wein gefüllt; durch eine am Rand verlaufende Spiegeldecke multipliziert sich dieser zusätzlich in die Höhe. Über der sich so öffnenden Bühne schweben Glaskörper, die ein starkes key visual des Ladens bilden. In ihnen bricht sich das Licht wie in einem Glas bei Kerzenschein, und sie verleihen so dem modernen Raum eine Weinkelleratmosphäre, die man mit der Lust am Genuss assoziiert. Zur Flächenoptimierung wurde die Fassade nach innen gezogen ist. Die Türen können sich so nach außen öffnen und blockieren dadurch im Rauminneren nicht die Bewegungsfläche. Auf Türsturz und Säule leuchten in weiß Logo und Namen der Weinhandlung und verleihen der Fassade eine exklusive Wirkung. Das Zentrum des Raumes bildet eine Gruppe aus Kassentresen, erhöhtem Degustationstisch sowie einem Verpackungstisch. Alle Möbel sind in klaren, kubischen Formen gestaltet. Ihre Geometrie betont das Wechselspiel des Materials zwischen weißem Schichtstoff und geweißter Eiche. Die den Laden dominierenden Materialien sind Glas und Eiche, die beide auf die Welt des Weins referenzieren. Sie bilden ein sinnliches Ambiente, das Genussmenschen direkt anspricht.

Weinkellerei Höchst je otvorio drugu prodavnicu vina u okviru tržnog centra Main-Taunus. Nalik na biblioteku sa knjigama, boce vina poređane su od poda do plafona duž tri zida prodavnice. Plafonsko trakasto ogledalo postavljeno uz zidove dodatno umnožava ovaj efekat duplirajući visinu polica. U sredini prostorije između ogledala okačen je plafon sačinjen od staklenih sudova koji ima jak vizuelni efekat. Svetlost koja se prelama u plafonskoj instalaciji, kao odsjaj sveće u staklu, stvara atmosferu vinskog podruma u ovom inače modernom prostoru i privlači pristalice epikurejskih zadovoljstava. Fasada prodavnice je uvučena u prostor radi optimizacije raspoloživog prostora. Vrata se otvaraju ka spolja da ne bi smetala razgledanju unutrašnjeg prostora. Natpis imena i logo prodavnice vina osvetljeni su belim svetlom, dajući fasadi ekskluzivan izgled. Centar prostorije formiraju šalter, sto za degustaciju vina i pult za pakovanje. Svi elementi imaju čiste skulpturalne forme. Njihova kubična geometrija ističe igru materijala - belog laminata i izbeljenog hrasta. Dominantni materijali u prostoru su staklo i hrast koji su izabrani da asociraju na prostore iz sveta vina. Upotrebom ovih materijala ostvaruje se senzualni ambijent koji je usmeren direktno ka potrošačima epikurejskih shvatanja.

The Weinkellerei Höchst has opened a second wine shop in the Main-Taunus shopping mall. Resembling a library of learned tomes, wine bottles fill the store from floor to ceiling along all three interior walls. A mirrored ceiling band running around the edges of the space further multiplies this effect in the vertical. Within the mirrored ceiling a canopy of glass vessels is suspended, forming a strong key visual. The light breaks in them like candlelight reflected through a glass, giving this otherwise modern setting the atmosphere of a wine cellar and conjuring up associations of epicurean indulgence. The shop façade has been drawn into the space to optimise the available area. The doors thus open outwards so as not to block browsing space within. The name and logo of the wine shop are illuminated in white on the pillar and across the lintel, giving the façade an exclusive feel. The centre of the room is formed by a group consisting of a checkout counter, an elevated table for wine tasting and a packaging station. All the fittings have been given clear and sculpted forms. Their cubic geometry emphasises the material interplay of white laminate and bleached oak. Glass and oak are the dominant materials in the space, both chosen to reference the world of wine. Their use results in a sensual ambience that appeals directly to the epicurean shopper.

ARCHITECTURE  
Interior Design

PROJEKT / PROJECT / PROJEKAT  
Wein & Wahrheit

KUNDE / CLIENT / KLIJENT  
Weinkellerei Höchst GmbH

ORT / LOCATION / LOKACIJA  
Sulzbach, Germany

JAHR / YEAR / GODINA  
November 2011

FLÄCHE / SIZE / POVRŠINA  
85 m<sup>2</sup> / sqm

TEAM / TIM  
Peter Ippolito  
Gunter Fietz  
Tilla Goldberg  
Markus Schmidt  
You Seok Na  
Tim Lessmann

